KPT, Casella postale, CH-3001 Berna
kpt.ch

Dichiarazione sulla protezione dei dati dei candidati

Indice

1 Aspetti generali 2
1.1 Basi giuridiche 2
2 Titolare del trattamento dei dati e consulente per la protezione dei dati 2
2.1 Titolare del trattamento 2
2.2 Consulente per la protezione dei dati 2
3 Destinatari: di quali persone trattiamo i dati? 3
4 Tipi di dati personali: quali dati personali vengono trattati? 3
5 Raccolta dei dati personali: da dove provengono i dati personali? 4
6 Finalità del trattamento dei dati: per cosa vengono trattati dati personali? 4
7 Trasmissione di dati personali: a chi vengono trasmessi dati personali 5
8 Comunichiamo dati personali all'estero? 5
9 Quali sono le regole in materia di profilazione e decisioni individuali automatizzate? 6
9.1 Profilazione 6
9.2 Decisioni individuali automatizzate 6
10 Avvertenze particolari 6
10.1 Documentazione di candidatura in formato cartaceo e via e-mail a Human Resources 6
10.2 Candidatura digitale, sistema di gestione delle candidature e abbonamento per le offerte di lavoro 6
10.3 Piattaforma per offerte di lavoro e trasmissione della documentazione di candidatura tramite il sistema di gestione delle candidature 7
10.4 Partecipazione a sondaggi tra i candidati 7
10.5 Social media e piattaforme di networking professionale 7
11 Protezione dei dati personali 8
12 I vostri diritti 8
13 Disposizioni finali 9

1 Aspetti generali

Nell'ambito della propria attività commerciale, la KPT cassa malati SA (di seguito «KPT» e/o «noi/ci») tratta diversi dati personali. La protezione dei dati è molto importante per noi. Per questo trattiamo i dati personali con grande cura e nel rispetto delle disposizioni di legge.

Con le dichiarazioni sulla protezione dei dati desideriamo informarvi sul modo in cui trattiamo i vostri dati personali nell'ambito di un processo di candidatura. Ulteriori informazioni sui nostri trattamenti dei dati sono disponibili nella dichiarazione generale sulla protezione dei dati: https://www.kpt.ch/it/chi-siamo/dichiarazione-sulla-protezione-dei-dati. Per dati personali (di seguito anche semplicemente «dati») si intendono tutte le informazioni concernenti una persona fisica identificata o identificabile. Per trattamento si intende qualsiasi operazione relativa a dati personali, in particolare la raccolta, la registrazione, la conservazione, l'utilizzazione, la modificazione, la comunicazione, l'archiviazione, la cancellazione o la distruzione di dati.

Si prega di notare che le dichiarazioni sulla protezione dei dati vengono aggiornate regolarmente al fine di adeguarle alla continua evoluzione della realtà commerciale e delle tecnologie nonché alla situazione giuridica vigente.

Per migliorare la leggibilità, nella dichiarazione sulla protezione dei dati dei candidati viene utilizzata la forma maschile, ma in un'ottica di parità di trattamento i termini utilizzati (compresa la funzione indicata nell'annuncio di lavoro) valgono per tutti i sessi.

1.1 Basi giuridiche

Trattiamo dati personali in conformità al diritto svizzero in materia di protezione dei dati. Alla KPT sono applicabili la legge federale sulla protezione dei dati (LPD) e la relativa ordinanza sulla protezione dei dati (OPDa) nonché, per quanto riguarda il Servizio di ricezione dati, l'ordinanza sulle certificazioni in materia di protezione dei dati (OCPD). Per ogni trattamento di dati personali ci basiamo sempre su un motivo giustificativo. Quest'ultimo può essere costituito da una base legale, una base contrattuale, un consenso o un interesse legittimo pubblico o privato della KPT.

2 Titolare del trattamento dei dati e consulente per la protezione dei dati

2.1 Titolare del trattamento

Il titolare dei trattamenti dei dati è la KPT:

KPT Cassa malati SA
Wankdorfallee 3
CH-3014 Berna
Telefono: +41 (0)58 310 91 11
(Dal lunedì al venerdì dalle ore 8 alle 17)
E-mail: info@kpt.ch

2.2 Consulente per la protezione dei dati

Se avete richieste o domande sulla protezione dei dati e sull'esercizio dei vostri diritti potete rivolgervi alla nostra consulente per la protezione dei dati:

KPT Cassa malati SA
Erika Zaugg
Consulente per la protezione dei dati

Wankdorfallee 3
CH-3014 Berna
E-mail: datenschutz@kpt.ch
Telefono: +41 (0)58 310 91 11

3 Destinatari: di quali persone trattiamo i dati?

La presente dichiarazione sulla protezione dei dati si applica a tutte le persone e a tutte le procedure in cui vengono trattati dati personali nel quadro del processo di candidatura. È incluso sia il trattamento di dati personali già raccolti sia il trattamento di quelli raccolti in futuro. La presente dichiarazione sulla protezione dei dati si applica principalmente alle seguenti categorie di persone interessate:

- Persone che sono interessate e si candidano per un posto di lavoro, compresi un posto di apprendistato, uno stage o un giorno di prova
- Persone che si candidano specificatamente per un'offerta di lavoro pubblicata sul nostro sito web, in vari portali di lavoro o anche sui nostri canali di social media nonché in diverse piattaforme di networking professionale
- Persone che ci sono state segnalate dall'URC
- Persone che sono interessate e ci contattano nell'ambito di fiere dedicate al mondo del lavoro e al reclutamento
- Persone che ci inviano una candidatura spontanea senza riferimento diretto a una posizione
- Rappresentanti legali dei candidati o delle persone interessate ovvero i loro mandatari
- Persone che sono interessate e ci contattano tramite diversi canali di comunicazione per porre domande di chiarimento sulle posizioni offerte e/o sul processo di candidatura
- Prestatori di servizi come fornitori, partner di vendita e altri partner commerciali e/o i rispettivi referenti che intrattengono una relazione commerciale con la KPT nell'ambito dello svolgimento del processo di candidatura
- Persone che partecipano ai nostri sondaggi tra i candidati o questionari di feedback nell'ambito dell'ottimizzazione e del miglioramento del processo di candidatura
- Referenti che lavorano presso altre organizzazioni e/o autorità e sono in contatto con noi nell'ambito del processo di candidatura
- Altre persone di cui trattiamo i dati in relazione all'esecuzione del processo di candidatura ma che non sono espressamente menzionate nell'elenco qui sopra.

4 Tipi di dati personali: quali dati personali vengono trattati?

Di seguito sono illustrate le principali categorie di dati trattati, ma nel singolo caso possono essere trattati anche altri dati personali.

- **Dati di base**: per dati di base intendiamo vostri dati personali fondamentali, ad es. appellativo, nome, cognome, data di nascita, indirizzo e-mail, indirizzo/luogo di domicilio, lingue e – se necessario per la posizione specifica – anche un estratto del casellario giudiziale o informazioni sulle esecuzioni.
- **Dati sanitari**: sono dati personali degni di particolare protezione e includono qualsiasi informazione su una persona in relazione al suo stato di salute, ad es. una disabilità o un'altra limitazione che ci viene comunicata nella documentazione di candidatura.
- **Dati relativi alla qualifica e alla posizione professionale**: si tratta di dati relativi alla vostra qualifica e includono tutte le informazioni che consentono di trarre conclusioni sulle vostre competenze professionali e personali per ricoprire la posizione. Tra questi dati rientrano, ad esempio, informazioni di candidatura e ulteriori documenti di candidatura nonché curriculum vitae, informazioni sulla

formazione, formazione continua, formazioni concluse, certificati ottenuti, diplomi nonché referenze e certificati intermedi, ma anche ad es. le aspettative salariali per la posizione.

- **Dati contrattuali:** i dati contrattuali sono informazioni risultanti dalla conclusione di un contratto di lavoro e/o dalla sua esecuzione.
- **Dati finanziari:** per dati finanziari si intendono i dati trattati in relazione all'elaborazione dei pagamenti o anche al versamento di crediti.
- **Dati di contatto:** sono dati personali che la KPT raccoglie per mettersi in contatto con voi.
- **Dati di comunicazione:** per dati di comunicazione intendiamo i dati risultanti dalla comunicazione tra voi e la KPT, ad es. quando vengono utilizzati i diversi strumenti di comunicazione durante il processo di candidatura.
- **Dati comportamentali:** quando utilizzate le offerte digitali della KPT vengono raccolti dati sull'utilizzo e sul comportamento.
- **Dati tecnici:** per dati tecnici intendiamo informazioni risultanti dall'utilizzo di sistemi della KPT o dalla fruizione di offerte digitali.

5 Raccolta dei dati personali: da dove provengono i dati personali?

Normalmente siete voi ad affidarci i vostri dati su base volontaria comunicandoceli nella vostra candidatura, ad esempio quando vi candidate per un'offerta di lavoro specifica, ci inviate una candidatura spontanea o comunicate con noi in qualsiasi modo in merito al processo di candidatura. Di norma sono soprattutto i dati di base, sanitari, relativi alla qualifica, di comunicazione e finanziari che ci vengono trasmessi direttamente da voi: questa è anche la condizione affinché la procedura di candidatura con voi possa svolgersi.

In alcuni casi, dati che vi riguardano vengono anche raccolti o generati da noi stessi o automaticamente, ad esempio quando utilizzate i nostri servizi o le nostre offerte digitali come il modulo di contatto. Qui vengono registrati in particolare dati comportamentali e tecnici.

Inoltre, ci sono casi in cui sporadicamente riceviamo dati che vi riguardano da un terzo. Questo succede, ad esempio, quando ricaviamo dati da registri pubblici o dal vostro profilo pubblico sui social media e/o sulle piattaforme di networking professionale, quando l'URC ci fornisce informazioni su di voi per un'offerta di lavoro o quando un vostro rappresentante legale o un mandatario ci trasmette ulteriori dati che vi riguardano per il processo di candidatura. Inoltre, talvolta riceviamo anche dati da altri prestatori di servizi che, ad esempio, mettono a vostra disposizione ulteriori servizi o offerte online su nostro incarico nell'ambito del processo di candidatura. In tali casi vengono scambiati in particolare dati di base, relativi alla qualifica, contrattuali, comportamentali, di comunicazione e finanziari.

Se ci trasmettete dati personali di altre persone presumiamo che siete autorizzati a farlo e che questi dati siano corretti. Assicuratevi che l'altra persona sia stata informata e abbia preso conoscenza della presente dichiarazione sulla protezione dei dati.

6 Finalità del trattamento dei dati: per cosa vengono trattati dati personali?

Trattiamo i vostri dati allo scopo di svolgere il processo di candidatura e trattamenti di dati a valle. Tale finalità comprende essenzialmente le seguenti finalità parziali, il cui elenco non è esaustivo:

- Valutazione dell'idoneità alla posizione specifica, che comprende una valutazione delle prestazioni e del comportamento sulla base della vostra documentazione di candidatura e/o di eventuali colloqui di lavoro svolti

- Amministrazione complessiva del processo di candidatura
- Finalità di comunicazione e informazione, ad es. se ci inviate domande sulla posizione offerta o se vi richiediamo informazioni o documenti aggiuntivi
- Redazione di conferme a voi necessarie ad es. per l'URC
- Finalità statistiche
- Analisi delle esigenze per la ricerca, il reclutamento e la pianificazione del personale
- Evoluzione e miglioramento del processo di candidatura
- Corrispondenza generale con terzi, tra cui le assicurazioni sociali e le autorità, qualora sia necessaria nell'ambito del processo di candidatura, oppure se avete una disabilità fisica e siete assistiti da un'organizzazione o un'associazione (ad es. Federazione svizzera dei sordi), nel qual caso d'accordo con voi ci mettiamo eventualmente in contatto l'organizzazione e/o l'associazione
- Amministrazione interna, tecnica e di sistema
- Garanzia della sicurezza dei sistemi, incl. gestione dei dati di test
- Adempimento degli obblighi legali di archiviazione
- Garanzia e attuazione di obblighi di accesso, informazione o notifica
- Rivendicazione di pretese giuridiche o difesa dalle stesse
- Rispetto dei nostri obblighi legali e normativi.

7 Trasmissione di dati personali: a chi vengono trasmessi dati personali

Trasmettiamo dati personali anche a terzi per le finalità indicate al **punto 6** se siamo obbligati o autorizzati a farlo. In singoli casi la trasmissione dipende dall'offerta di lavoro per la quale vi siete candidati, dal livello gerarchico della posizione e dalla strutturazione del processo di candidatura per tale posizione. Per determinate posizioni, nel processo di candidatura vengono coinvolti anche head hunter o società di intermediazione.

In tal caso, comunichiamo dati personali in particolare alle categorie di destinatari seguenti:

- Prestatori di servizi che offrono tool di reclutamento per l'esecuzione e l'amministrazione del processo di candidatura
- Prestatori di servizi che ci assistono nella copertura di posizioni vacanti, come ad es. head hunter o altri fornitori specializzati di servizi per il reclutamento
- Fornitori di prestazioni che effettuano per noi assessment o servizi analoghi nell'ambito del processo di candidatura
- Rappresentanti legali dei candidati o delle persone interessate ovvero i loro mandatari
- Altri prestatori di servizi, ad es. provider IT, spedizionieri, fornitori di servizi di marketing, vendita, comunicazione o stampa, prestatori di servizi che organizzano eventi e ricevimenti nell'ambito della gestione delle candidature, nonché società di consulenza o avvocati
- Altri nostri partner commerciali
- Soggetti che forniscono referenze, se ci avete trasmesso i loro dati di contatto e ci avete autorizzati a contattarli
- Autorità svizzere e straniere, assicuratori privati e sociali, uffici pubblici o tribunali
- Organizzazioni di settore e associazioni
- Altre parti in procedimenti amministrativi e giudiziari.

8 Comunichiamo dati personali all'estero?

Come già illustrato al **punto 7**, comunichiamo dati ad altri. In linea di principio i dati vengono trattati e archiviati su server in Svizzera dai prestatori di servizi da noi incaricati e dai rispettivi sub-responsabili del

trattamento. In taluni casi, vengono tuttavia trattati e memorizzati dati personali anche nello Spazio Economico Europeo (SEE). In determinate circostanze, la trasmissione può anche avvenire verso altri Paesi esteri, potenzialmente in tutto il mondo.

In assenza di un'adeguata protezione dei dati, vengono trasferiti dati in un Paese terzo solo se sono stati conclusi appositi contratti a garanzia della protezione dei dati (ad es. le clausole contrattuali tipo dell'UE) o se il destinatario dei dati è già soggetto a una normativa legale riconosciuta a tutela della protezione dei dati (ad es. quadro CH-USA per la protezione dei dati), oppure se possiamo avvalerci di un'eccezione.

Un'eccezione può essere pertinente, ad esempio, in caso di procedimento giudiziario estero, ma anche in presenza di interessi pubblici preponderanti, quando l'esecuzione del contratto rende necessaria tale comunicazione, quando avete espresso il vostro consenso oppure quando avete reso i dati generalmente accessibili e non vi siete opposti al loro trattamento.

9 Quali sono le regole in materia di profilazione e decisioni individuali automatizzate?

9.1 Profilazione

Per «profilazione» si intende qualsiasi tipo di trattamento automatizzato di dati personali finalizzato all'analisi di determinati aspetti personali di una persona fisica. Nel processo di candidatura non effettuiamo alcuna profilazione per determinare se una persona è idonea a ricoprire la posizione vacante.

9.2 Decisioni individuali automatizzate

Una decisione individuale automatizzata è una decisione discrezionale presa in modo automatizzato che ha un effetto giuridico o conseguenze significative di altro tipo per voi. Nello svolgimento del processo di candidatura non prendiamo decisioni di questo tipo.

10 Avvertenze particolari

10.1 Documentazione di candidatura in formato cartaceo e via e-mail a Human Resources

In linea di massima accettiamo la documentazione di candidatura solo se inviata in formato digitale tramite il nostro sistema di gestione delle candidature. Se tuttavia riceviamo una candidatura in formato cartaceo, la esaminiamo ugualmente. Qualora la candidatura non venga accolta, vi rispediamo la documentazione di candidatura per posta insieme al riscontro negativo. Se la candidatura verrà ulteriormente presa in considerazione, digitalizziamo la documentazione e la carichiamo nel nostro sistema di gestione delle candidature. La documentazione di candidatura cartacea viene distrutta.

10.2 Candidatura digitale, sistema di gestione delle candidature e abbonamento per le offerte di lavoro

Indipendentemente dalla piattaforma sulla quale viene pubblicata l'offerta di lavoro, la documentazione di candidatura viene accettata esclusivamente tramite il modulo di candidatura online. Prima di inviarci la documentazione di candidatura dovete compilare l'apposito modulo. In questo contesto viene utilizzata l'intelligenza artificiale («IA») al solo scopo di ottimizzare il riconoscimento del testo. I dati così trasmessi vengono trasferiti nel nostro sistema di gestione delle candidature. Prima di presentare la vostra candidatura in via definitiva, è necessario prestare anche il consenso al trattamento dei dati da parte della KPT selezionando la relativa casella.

Come sistema di gestione delle candidature utilizziamo l'apposito software della ditta Abacus. L'impiego di tale software e del tool di multiposting offerto dal fornitore terzo prospective media services pms SA ci consente di pubblicare le offerte di lavoro in formato digitale, garantire una collaborazione semplice tra il reparto risorse umane e il settore specializzato nonché archiviare le informazioni. Il titolare del trattamento in relazione al sistema di gestione delle candidature è Abacus Research AG, Abacus-Platz 1, 9300 Wittenbach, Svizzera. L'informativa sulla protezione dei dati è consultabile all'indirizzo https://www.abacus.ch/it/protezione-dei-dati. Il titolare del trattamento in relazione al tool di multiposting e al modulo di candidatura è prospective media services pms SA, Seestrasse 513, 8038 Zurigo. L'informativa sulla protezione dei dati è consultabile (in tedesco) all'indirizzo https://prospective.ch/datenschutzerklaerung/

Le candidature non accolte vengono respinte e la documentazione di candidatura viene cancellata automaticamente dopo 180 giorni. Fanno eccezione informazioni quali appellativo, nome, cognome, indirizzo e-mail, indirizzo/luogo di domicilio, lingua, data della candidatura e riscontro negativo, che possiamo conservare più a lungo per finalità di documentazione. I candidati selezionati ricevono da noi un contratto di lavoro e in seguito diventano collaboratori. Se desideriamo continuare a prendere in considerazione la vostra candidatura per l'eventuale copertura di un'altra posizione vacante e/o conservarla più a lungo, vi verrà chiesto un consenso esplicito per l'ulteriore conservazione. In qualsiasi momento potete anche revocare tale consenso.

Sul nostro sito web, alla pagina https://www.kpt.ch/it/posizioni-carriera/posizioni-aperte#attivare-abbonamento#attivare-l%E2%80%99abbonamento-per-le-offerte-di-lavoro, potete attivare un abbonamento per le offerte di lavoro. Le offerte di lavoro in abbonamento vengono spedite da prospective media services pms SA con sede a Zurigo. In tal caso venite informati sulle attuali posizioni vacanti. È possibile disattivare e/o riattivare in qualsiasi momento l'abbonamento per le offerte di lavoro. Inoltre, selezionando i filtri adatti a voi è possibile personalizzare l'abbonamento per le offerte di lavoro in base alle preferenze personali. In questo modo ricevete solo le offerte di lavoro che corrispondono ai filtri selezionati.

10.3 Piattaforma per offerte di lavoro e trasmissione della documentazione di candidatura tramite il sistema di gestione delle candidature

Pubblichiamo le offerte di lavoro su diverse piattaforme, come ad es. www.jobs.ch, in base al tipo di posizione.

Indipendentemente dalla piattaforma sulla quale trovate l'offerta di lavoro, i vostri dati non vengono caricati sulla rispettiva piattaforma bensì, tramite un link memorizzato, accedete sempre direttamente al nostro modulo di candidatura. La vostra documentazione di candidatura viene quindi registrata esclusivamente nel nostro sistema di gestione delle candidature. I dettagli sul sistema di gestione delle candidature sono riportati al **punto 10.2**.

10.4 Partecipazione a sondaggi tra i candidati

Per migliorare continuamente il processo di candidatura, svolgiamo sondaggi sia tra i candidati che ricevono un riscontro negativo sia tra i neoassunti. La partecipazione al sondaggio è volontaria e anonima: noi non siamo in grado di identificare i partecipanti. A tal fine utilizziamo la piattaforma di valutazione dei datori di lavoro Kununu (Kununu GmbH, Arabellastrasse 23, 81925 Monaco di Baviera, Germania), sulla quale abbiamo creato un profilo aziendale della KPT (v.: https://www.kununu.com/ch/kpt-cpt1/bewerbung). L'informativa sulla protezione dei dati è consultabile (in tedesco) all'indirizzo https://www.kununu.com/ch/info/datenschutz. Le vostre risposte possono essere pubblicate in forma anonima.

10.5 Social media e piattaforme di networking professionale

Siamo presenti su diversi social media e piattaforme di networking professionale. Anche attraverso tali piattaforme pubblichiamo offerte di lavoro ovvero annunciamo che stiamo reclutando per determinate

posizioni e possiamo contattarvi attivamente in base al vostro profilo pubblico. In questo contesto vengono trattati i dati indicati al **punto 4**. Utilizziamo questi dati per le finalità illustrate al **punto 6**, ma principalmente a scopi di comunicazione. Le informazioni sul trattamento dei dati da parte della singola piattaforma sono consultabili nella dichiarazione sulla protezione dei dati del fornitore.

- **Facebook,** titolare del trattamento: Meta Platforms Ireland Limited Facebook Ireland Ltd., Dublino, Irlanda, l'informativa sulla privacy è consultabile all'indirizzo https://www.facebook.com/privacy/policy/
- **Instagram,** titolare del trattamento: Meta Platforms Ireland Limited Facebook Ireland Ltd., Dublino, Irlanda, l'informativa sulla privacy è consultabile all'indirizzo https://privacycenter.instagram.com/policy/
- **LinkedIn,** titolare del trattamento: LinkedIn Ireland Unlimited Company, Dublino, Irlanda, l'informativa sulla privacy è consultabile all'indirizzo https://it.linkedin.com/legal/privacy-policy

11 Protezione dei dati personali

Adottiamo adeguate misure di sicurezza di natura tecnica e organizzativa e le verifichiamo regolarmente per garantire la sicurezza dei vostri dati e contrastare il pericolo di smarrimento, modifica accidentale, divulgazione involontaria o accesso non autorizzato.

Tra le misure di sicurezza di natura tecnica figurano ad esempio l'impiego di limitazioni degli accessi, un backup periodico dei dati ma anche la protocollazione. Tra le misure di sicurezza di natura organizzativa figurano ad es. l'adozione di direttive, accordi di riservatezza e verifiche, nonché corsi di formazione periodici per il nostro personale. Inoltre i nostri collaboratori sottostanno a un obbligo contrattuale e legale del segreto (ad es. secondo l'art. 33 LPGA). I nostri partner contrattuali e i nostri responsabili del trattamento che hanno accesso ai vostri dati sono parimenti tenuti al rispetto delle disposizioni in materia di protezione dei dati. Le nostre reti e quelle dei nostri partner incaricati sono protette secondo lo stato attuale della tecnica. Queste misure di sicurezza vengono verificate e ottimizzate continuamente.

12 I vostri diritti

In relazione al trattamento dei vostri dati, avete i seguenti diritti, purché siano soddisfatte le condizioni applicabili:

- Potete esigere informazioni sul trattamento dei vostri dati (diritto di accesso)
- Potete esigere la rettifica di dati inesatti o incompleti
- Potete esigere che il trattamento dei vostri dati sia interrotto
- Potete esigere la consegna di determinati dati in un formato elettronico usuale oppure la loro trasmissione ad altri titolari del trattamento
- Se il trattamento dei dati si basa sul vostro consenso, potete revocarlo in qualsiasi momento con effetto per il futuro
- Avete il diritto di esprimere il vostro parere riguardo alle decisioni individuali automatizzate e di esigere che la decisione sia riesaminata da una persona fisica.

Se desiderate esercitare i vostri diritti o avete domande in merito a tali diritti, potete rivolgervi per iscritto alla consulente per la protezione dei dati indicata al **punto 2.2**. Noi abbiamo l'obbligo di identificarvi (ad es. mediante copia del vostro passaporto o della vostra carta d'identità).

Se nessuna delle eccezioni previste dalla legge trova applicazione, daremo seguito alla vostra richiesta.

Si prega di notare che in singoli casi i diritti sopra elencati potrebbero essere limitati o esclusi, ad esempio se ciò è necessario per la protezione di altre persone, per la tutela di interessi degni di protezione o

per l'adempimento di obblighi legali. Ciò può avvenire in particolare se siamo tenuti per legge a conservare i vostri dati personali o se tale conservazione continua a essere legittimata da interessi preponderanti. Inoltre, per motivi legati al segreto commerciale, alla protezione di terzi ecc. può accadere che non vi trasmettiamo tutti i documenti oppure che oscuriamo determinati passaggi o ve ne forniamo solo estratti (cfr. art. 26 LPD).

13 Disposizioni finali

La presente dichiarazione sulla protezione dei dati è aggiornata al 29.10.2026.

Non costituisce parte integrante del contratto e possiamo modificarla in qualsiasi momento. Fa fede la versione aggiornata pubblicata sul nostro sito web. L'entrata in vigore di una nuova versione comporta la sostituzione completa di quella precedente. Tutte le persone interessate sono quindi invitate a leggere periodicamente la dichiarazione sulla protezione dei dati per essere informate sulle ultime modifiche.